



SPREEK
TAAL 1

Geld



van Dale

VOOR BEGINNENDE SPREKERS VAN
HET NEDERLANDS (NIVEAU 0-A1+)

MODULE 15: DEZE MODULE IS ONDERDEEL
VAN EEN VIJFTIENDELIGE SERIE



Geld

- | | |
|---|-------|
| 1. Hoeveel kost het? | p. 1 |
| 2. Geld pinnen | p. 9 |
| 3. M'n tas is gestolen | p. 16 |
| 4. Zuinig met geld | p. 23 |
| 5. Praktijkopdracht | p. 30 |
| 6. Overzicht woorden en
standaardzinnetjes | p. 31 |
| 7. Begeleidershandleiding | p. 32 |



bekijk foto / plaatje /
ding / mens



praat samen



wijs aan



luister naar begeleider /
andere mensen



luister naar audio op
www.vandale.nl/spreektaal



zeg na / geef antwoord



zeg het gesprek na /
maak het gesprek af



tik op de tafel



sta op



een spelletje



naar buiten



info



kijk in de handleiding

1. Hoeveel kost het?



1. Bekijk de foto. Praat met je begeleider.

Wat zie je op de foto?

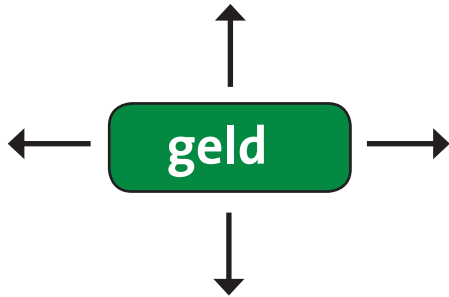
Betaal je zelf in een winkel?

Hoe betaal je? Contant of met je bankpasje?

Wat doe je liever in een winkel: pinnen of contant betalen?



2. Praat met je begeleider. Waar denk je aan bij het woord 'geld'?



3. Luister naar het gesprek *Hoeveel kost het? (1)*.
Je hoort een kassamedewerker en Hamid.



4. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.



Hoeveel moet Hamid betalen?



5. Luister naar het gesprek *Hoeveel kost het? (2)*.
Je hoort een kassamedewerker en Miranda.





6. Luister nog een keer naar het gesprek en wijs aan.

Wat koopt Miranda?



Hoe betaalt Miranda?



7. Bekijk de kassabon. Wijs het goede antwoord aan.

Mevrouw Visser heeft boodschappen gedaan in een winkel.
Kijk op de kassabon. Hoeveel moet mevrouw Visser betalen?

LIDL	
Hoofddorp Skaperrak 196 2133 DV Hoofddorp	
OMSCHRIJVING	EUR
Halfvolle melk	0,88
3 x 0,45	
Tonijnslaade	1,09
Kip kerriesaade	0,95
Kip saté / Kip pesto	1,05
Scherrelai slaade	0,89
Orange 8%	0,73
Statiegeld fles	0,25
Cola	1,45
2 x 0,73	
Statiegeld fles	0,50
2 x 0,25	
Druivensap	1,70
2 x 0,89	
Appelsap 1,5L	1,98
2 x 0,99	
Sinaasappelsap 1,5 L	3,87
3 x 1,29	
Cola light 6x0,5l	1,79
Witte col	0,55
Totaal betalen	17,91
Betaling	17,91



8. Kijk en luister naar je begeleider.

1, 2, 3, ...

Kijk naar de cijfers op tafel. Luister naar je begeleider.



9. Luister naar je begeleider en wijs aan.

€ 21,95

€ 20

€ 25

€ 7,50

€ 19,95

€ 100

€ 32,50

€ 99,95

€ 42,40

€ 10



10. Luister naar je begeleider. Hoor je een vraag? Wijs aan.





11. Taalriedel

Goedemorgen.

Goedemorgen.

Hoeveel kost dat?

Hoeveel kost dat?

Dat is € 17.

Dat is € 17.

Kan ik pinnen?

Kan ik pinnen?

Gaat uw gang.

Gaat uw gang.

Wilt u een tasje?

Wilt u een tasje?

Ja, graag.

Ja, graag.

Fijne dag verder!

Fijne dag verder!



12. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Dat is dan € 20.
2. € 17,95 alstublieft.
3. € 3,50.
4. Heeft u er 50 cent bij?
5. Dat is dan € 8,15.
6. € 5,75 alstublieft.





13. Zeg het gesprek na.

Medewerker winkel:

Miranda:

Medewerker winkel:

Miranda:

Medewerker winkel:

Miranda:

Medewerker winkel:

Miranda:

Medewerker winkel:

Miranda:

U wilt betalen?

Ja, hoeveel kost dit boek?

€ 15 alstublieft.

Kan ik even pinnen?

Natuurlijk, gaat uw gang.

Zal ik het boek in een tasje doen?

Nee hoor, het gaat zo wel mee.

Hier is uw bon.

Met de bon kunt u het boek binnen twee weken ruilen.

Oké. Dank u wel.

Tot ziens.

Dag.



14. Luister naar je begeleider.

Je begeleider wijst een prijs aan. Noem het bedrag.





15. Maak het gesprek compleet.

Je bent in een winkel. Je hebt een trui uitgezocht voor je dochter. Je gaat de trui betalen bij de kassa. Je wilt pinnen. Voer het gesprek met de medewerker.

Medewerker: Goedemiddag.
 Ik:
 Medewerker: Deze trui voor u?
 Ik:
 Medewerker: Dat is € 24,50 alstublieft.
 Ik:
 Medewerker: Ja zeker, gaat uw gang.
 Zal ik de trui in een tasje doen?
 Ik:
 Medewerker: Hier is uw bon.
 Ik: Dank u wel.
 Medewerker: Tot ziens. Fijne dag verder.
 Ik:



16. Vraag en geef antwoord.

Op de tafel staan artikelen. Wijs een artikel aan en vraag een ander naar de prijs. De ander reageert.



**17. Je bent in de supermarkt. Je hebt boodschappen gedaan.
 Je staat nu bij de kassa. Voer het gesprek met de medewerker
 achter de kassa.**



**18. Kijk nog een keer naar de foto. Geef antwoord op de vragen.
Bedenk je eigen verhaal.**



Wie zijn deze mensen?
Waar zijn ze?
Wat hebben ze gekocht?
Hoeveel moeten ze betalen?
Waarom moet de vrouw lachen?

2. Geld pinnen



1. Bekijk het plaatje. Praat met je begeleider.

Haal je zelf geld bij de automaat?
Of doet iemand anders dat voor je?
Waar kun je pinnen?
Hoeveel geld pin je altijd?



2. Luister naar het gesprek *Geld pinnen*. Je hoort Bouhra en Halina.





3. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Wat gaat Bouhra doen?



4. Luister nog een keer naar het gesprek. Je begeleider leest een aantal zinnen voor. Zijn de zinnen goed? Zeg ja of nee.

1. Halina gaat mee met Bouhra.
2. De pinautomaat is naast de bloemenwinkel.
3. Bouhra heeft geld nodig voor de markt.





5. Kijk naar de plaatjes en luister naar je begeleider.



Ik wil geld opnemen.
Op het scherm staat VOER UW PAS IN.
Ik stop mijn pasje in de pinautomaat.



Op het scherm staat nu TOETS UW PINCODE IN.
Ik toets mijn pincode in en druk op OK.
Op het scherm staan nu bedragen waar ik uit kan kiezen.
Ik kies het bedrag dat ik nodig heb, bijvoorbeeld € 20.
Op het scherm staat nu WILT U EEN BON?
Ik kies JA of NEE.



Op het scherm staat NEEM UW GELD UIT.
Ik haal mijn geld uit de pinautomaat.



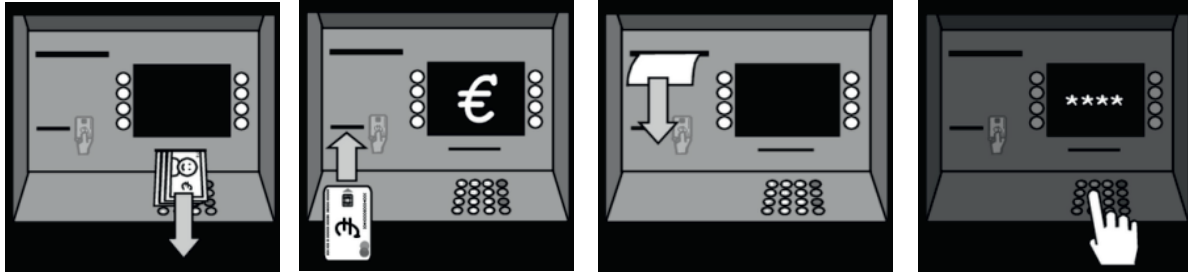
Op het scherm staat NEEM UW PAS UIT.
Ik neem mijn pasje uit de pinautomaat.



Op het scherm staat nu NEEM UW BON UIT.
Ik neem de bon uit de pinautomaat.



6. Luister naar je begeleider. Wat hoor je? Wijs het goede plaatje aan.



7. Luister naar je begeleider. Tik op de tafel.

Je begeleider leest een gesprek voor. Hoor je het woord 'pincode'? Tik op de tafel als je het woord 'pincode' hoort.



**8. Luister naar je begeleider. Je begeleider leest een gesprekje voor.
Welk woord hoor je?**

Hé Halina, loop je even mee?
Ja, dat is goed. Het is mooi

Waar is de pinautomaat?
Naast de

Weet je je pincode?
Ja,

Waar heb je geld voor nodig?
Ik wil vanmiddag even naar de



9. Taalriedel

Ik ga geld halen. Loop je mee?

Ik ga geld halen. Loop je mee?

Waar is de pinautomaat?

Waar is de pinautomaat?

Naast de supermarkt.

Naast de supermarkt.

Weet je je pincode?

Weet je je pincode?

Ja, natuurlijk!

Ja, natuurlijk!

Zullen we gaan?

Zullen we gaan?

Dat is goed. Ik pak m'n jas.

Dat is goed. Ik pak m'n jas.



10. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Ik ga geld halen.
2. Loop je even mee?
3. Het is mooi weer.
4. Waar is de pinautomaat?
5. In de Berkenstraat.
6. Op de markt kun je niet pinnen.
7. Zullen we gaan?
8. Goed, ik pak even m'n jas.



11. Zeg het gesprek na.

Bouhra: Hé Hamid. Ik moet geld halen.
Ga je mee?
Hamid: Ja, prima. Het is mooi weer.
Waar is de pinautomaat?
Bouhra: Naast de supermarkt.
Hamid: O, dat is niet zo ver.
Waar heb je geld voor nodig?
Bouhra: Voor de sportschool.
Je kunt daar niet pinnen.
Hamid: Oké. Zullen we gaan?
Bouhra: Ja.



12. Luister naar je begeleider. Je begeleider stelt twee vragen. Geef antwoord op de vragen. Bedenk zoveel mogelijk antwoorden.

Wanneer betaal je met pin?
Wanneer betaal je met contant geld?



13. Maak het gesprek compleet.

Je loopt op straat. Je ziet je buurman. Hij woont pas in jullie straat. Hij zoekt een pinautomaat. Vertel aan de buurman waar de pinautomaat is. Voer het gesprek.

Buurman: Hoi buurvrouw, hoe is het?
Ik:
Buurman: Weet jij waar hier een pinautomaat is?
Ik:
Buurman: Is dat ver lopen?
Ik:
Buurman: Bedankt.
Ik:



14. Vraag en geef antwoord.

Loop rond. Vraag aan de ander waar de pinautomaat is. De ander reageert.



15. Spelletje

5, 10, 20, ... euro



16. Vertel aan je begeleider wat je moet doen als je geld uit een automaat wil halen.



17. Kijk naar de foto. Geef antwoord op de vragen. Bedenk je eigen verhaal.



Wie is deze vrouw?
Waar is ze?
Wat is haar beroep?

Is ze getrouwd?
Heeft ze kinderen?
Hoeveel geld wil ze opnemen? Waarvoor?

3. M'n tas is gestolen



1. **Bekijk de afbeelding. Praat met je begeleider.**

Wat zie je op de afbeelding?
Heb jij wel eens contact gehad met de politie?
Waarom?
Is jouw bankpasje wel eens gestolen?
Wat heb je toen gedaan?



2. **Luister naar het gesprek *M'n tas is gestolen* (1).
Je hoort Nico en een agent.**





3. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Wat vertelt Nico aan de agent?



4. Luister nog een keer naar het gesprek en wijs aan.

Wat zat er in de tas van Nico?



5. Luister naar je begeleider. Je begeleider leest steeds een zin voor. Wat hoor je? Wijs het antwoord aan.

1. Mag ik wat ?
a. vertellen
b. vragen
2. Wat kan ik voor u ?
a. doen
b. zien
3. M'n tas is
a. gestolen
b. getrouwd
4. U moet uw laten blokkeren bij de bank.
a. pasje
b. portemonnee



6. Luister naar je begeleider. Wat hoor je? Wijs het goede plaatje aan.

Wat zit er **niet** in de tas?



7. Luister naar het telefoongesprek *M'n tas is gestolen (2)*.
Je hoort Nico en een medewerker van de bank.



8. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Nico krijgt een nieuw pasje van de bank.
Hoe lang duurt dat?



9. Luister naar je begeleider. Tik op de tafel.

Je begeleider leest een aantal woorden voor. Waar ligt het accent in het woord?
Tik op de tafel. Luister naar het voorbeeld.

Voorbeeld:

Mohammed – huisarts – goedemorgen



10. Taalriedel

Mag ik wat vragen?

Mag ik wat vragen?

Wat kan ik voor u doen?

Wat kan ik voor u doen?

M'n tas is gestolen.

M'n tas is gestolen.

Dat is niet zo mooi.

Dat is niet zo mooi.

M'n bankpasje ook.

M'n bankpasje ook.

Wat vervelend.

Wat vervelend.

U moet naar de bank.

U moet naar de bank.

Bedankt voor de informatie.

Bedankt voor de informatie.

Graag gedaan en veel succes.

Graag gedaan en veel succes.



11. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Hallo, u spreekt met Moniek.
2. Mijn bankpas is gestolen.
3. Wat vervelend.
4. U krijgt een nieuwe pas.
5. Hoe lang duurt dat?
6. Drie werkdagen.
7. Bedankt.



12. Luister naar je begeleider. Welk woord hoort er niet bij?

1. 50 euro – 20 euro – 10 euro – het bankpasje
2. wat vervelend – dat is niet zo mooi – prima – jammer
3. goedemorgen – bedankt – goedemiddag – goedenavond
4. de pincode – de markt – de pinautomaat – het bankpasje



13. Zeg het gesprek na.

Moniek:	Agent! Mag ik wat vragen?
Agent:	Natuurlijk.
Moniek:	M'n tas is gestolen. Wat moet ik doen?
Agent:	Wat zat er in uw tas?
Moniek:	€ 50, en m'n bankpasje.
Agent:	Uw bankpasje? Dan moet u naar de bank. Daar blokkeren ze uw pasje.
Moniek:	Bedankt voor de informatie.
Agent:	Graag gedaan. Succes verder.



14. Maak het gesprek compleet.

Je bankpasje is gestolen. Je belt op naar de bank.
Voer het gesprek met de medewerker van de bank.

Medewerker: Met de ASB bank, goedmorgen.
Ik:
Medewerker: Dag Wat kan ik voor u doen?
Ik:
Medewerker: Dat is vervelend.
Ik laat uw pas blokkeren.
Ik:
Medewerker: Dat klopt. U krijgt een nieuwe pas.
Ik:
Medewerker: Drie werkdagen.
Ik:
Medewerker: Wat is uw naam?
Ik:
Medewerker: Wat is uw rekeningnummer?
Ik:
Medewerker: Ik stuur een nieuw bankpasje naar u op.
Ik:
Medewerker: Dag.



15. Maak een praatje.

Loop rond. Vertel aan de ander dat je tas is gestolen. De ander reageert.



16. Wat zit er in je tas?

Noem dingen die in een tas / in een rugzak kunnen zitten.
Wie kan de meeste woorden noemen?



17. Je bankpasje is gestolen. Je belt op naar de bank.
Voer het gesprek met de medewerker van de bank.



18. Je begeleider vertelt een verhaal. Luister naar het verhaal.
Vertel het verhaal precies na.



19. Kijk nog een keer naar de afbeelding. Geef antwoord op de vragen.
Bedenk je eigen verhaal.



Wie is de persoon op de afbeelding?
Wat is het beroep van de man?
Wat vertelt hij? Hoe voelt hij zich?

4. Zuinig met geld



1. **Bekijk de foto. Praat met je begeleider.**

Wat zie je op de foto?
Vind je het moeilijk om met geld om te gaan?
Moet je wel eens zuinig doen?
Kijk je naar de prijzen als je boodschappen doet?



2. **Luister naar het gesprek *Zuinig met geld* (1).**
Je hoort Nur en Jeanne.





3. Luister nog een keer naar het gesprek en wijs aan.

Wat wil Nur kopen?



4. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Hoeveel kost de jas?



5. Kijk naar de plaatjes. Praat met je begeleider.

Is het duur?
Is het goedkoop?





6. Praat met je begeleider.

Wat heb je deze week gekocht?
Kijk je naar aanbiedingen?
Betaal je wel eens in termijnen?



7. Luister naar het gesprek *Zuinig met geld (2)*. Je hoort Frans en Hüsni.



8. Luister nog een keer naar het gesprek en wijs aan.

Gaat Frans mee naar de sportschool?



ja



nee



9. Luister nog een keer naar het gesprek en geef antwoord.

Waarom gaat Frans deze maand niet mee naar de sportschool?



10. Luister naar je begeleider. Hoeveel woorden hoor je? Steek het aantal vingers op.





11. Luister naar je begeleider. Tik op de tafel.

Je begeleider leest een gesprek voor. Waar ligt het accent in de zin? Tik op de tafel. Luister naar het voorbeeld.

Voorbeeld:

Hoi Moh**ham**med, alles **goed**?

Ik **ga** straks naar de **super**markt. **Ga** je met me **mee**?



12. Taalriedel

Kijk, het is uitverkoop.

Kijk, het is uitverkoop.

Zullen we even kijken?

Zullen we even kijken?

Ja, goed.

Ja, goed.

Ik zoek een nieuwe jas.

Ik zoek een nieuwe jas

Deze jas kost € 40.

Deze jas kost € 40.

Hij staat je goed.

Hij staat je goed.

Ik neem hem.

Ik neem hem.

50%



13. Luister naar je begeleider. Zeg de zinnen na.

1. Kijk, het is uitverkoop.
2. Zullen we in deze winkel kijken?
3. Ik zoek een nieuwe jas.
4. Deze jas heeft 50% korting.
5. Dat is een mooie aanbieding.
6. Ik ga hem even passen.
7. Hij staat je goed.
8. Ja, ik neem hem.



14. Zeg het gesprek na.

Nur:	Zullen we in deze winkel kijken?
Jeanne:	Ja, goed. Ik zoek een nieuwe jas.
Nur:	Kijk, deze jas heeft 50% korting.
Jeanne:	Hoeveel kost de jas nu?
Nur:	Nu nog maar € 40.
Nur:	Dat is een mooie aanbieding.
	Ik ga hem even passen.
Jeanne:	Hij staat je goed.
Nur:	Ja dat vind ik ook. Ik neem hem.



15. Maak het gesprek compleet.

Een vriendin vraagt of je mee gaat naar de film.

Je kunt niet, want je hebt geen geld. Voer het gesprek met je vriendin.

Heleen: Hoi

Ik:

Heleen: Ga je mee naar de film?

Ik:

Heleen: Waarom niet?

Ik:

Heleen: O, wat jammer.

Ik:

Heleen: Zullen we volgende week gaan?

Ik:



16. Praat samen.

Loop rond. Vertel wat je deze maand gekocht heb.



17. Bekijk de folders. Praat samen.



18. Je loopt met je neef in een winkelstraat. Je ziet een mooie broek. De broek is in de aanbieding. Praat met je neef over de prijs.



19. Kijk nog een keer naar de foto. Geef antwoord op de vragen.
Bedenk je eigen verhaal.



Wie zijn deze mensen?
Hoe voelen ze zich?
Waar zijn ze?
Wat zijn ze aan het doen?
Waarom ligt er geld op tafel?

5. Praktijkopdracht



Naar buiten!

1. Ga alleen (of samen met je begeleider) naar een pinautomaat. Volg de aanwijzingen op het scherm. Wat moet je doen?
2. Je wilt een jas kopen. Ga naar verschillende winkels. Kijk naar de prijzen. Waar zijn de jassen goedkoop?

6. Overzicht woorden en standaardzinnetjes

de bank
het geld
het bankpasje
de pinautomaat
de pincode
het scherm
de kassa
de kassabon
het bedrag
de portemonnee
de sleutel
de kam
de politieagent
de aanbieding
de uitverkoop
de korting
de informatie

pinnen
chippen
contant betalen
geld opnemen
kiezen
blokkeren
lenen

zuinig
ver
gestolen

elf
twaalf
dertien
veertien
vijftien
zestien
zeventien
achttien
negentien
twintig
dertig
veertig
vijftig
zestig
zeventig
tachtig
negentig
honderd

Kan ik pinnen?
Gaat uw gang.
Wilt u een tasje?
Fijne dag verder.
Veel succes!
Voer uw pas in.
Toets uw pincode in.
Neem uw geld uit.
Dat is niet zo mooi.
Dat hoeft niet.
Wat moet ik doen?

7. Begeleidershandleiding

Algemeen

De modules

Het materiaal is:

- ontwikkeld om *gestructureerd* te werken aan taalverhoging tot niveau A1(+).
- gericht op de *mondelinge vaardigheden*: luisteren, spreken en gesprekken voeren.

Wat kan een NT2-deelnemer op niveau A1?

Een deelnemer kan:

- vertrouwde dagelijkse uitdrukkingen en basiszinnen begrijpen en gebruiken;
- kan zichzelf aan anderen voorstellen;
- kan vragen stellen en beantwoorden over vertrouwde dagelijkse onderwerpen;
- kan reageren op een ander als de andere persoon langzaam en duidelijk praat en bereid is om te helpen.

Op dit niveau mag je nog geen volzinnen verwachten. Het taalgebruik van de deelnemer beperkt zich tot een klein aantal eenvoudige grammaticale constructies en uit het hoofd geleerde uitdrukkingen. Ook wemelt het nog van de grammaticale fouten.

Aanpak – globale werkwijze

Het materiaal bestaat uit vijftien modules. Elke module heeft zijn eigen thema. Er is geen vaste volgorde waarin de modules gebruikt moeten worden. Het advies is te starten met de module 'Praten over jezelf', omdat deze module in het teken staat van kennismaking. Bovendien wordt in het materiaal voor de begeleider bij deze module meer uitleg gegeven over de werkwijze van de verschillende oefenvormen.

Het stramien en de opbouw van elke module zijn hetzelfde.

- Elke module begint met een voorblad met daarop een foto of afbeelding, de naam van het thema en een korte inhoudsopgave.
- Binnen elke module zijn steeds *vier subthema's*. Deze subthema's kunnen het beste op volgorde worden doorgewerkt. Het is goed om zo nu en dan onderdelen van de module te herhalen. Dit zorgt ervoor dat de deelnemer de stof beter kan onthouden. Als een deelnemer (een deel van) de stof al beheerst, kunnen subthema's of onderdelen daarvan ook worden overgeslagen.
- Elke subthema begint met *een foto / beeldmateriaal* met daaraan gekoppeld een aantal concrete vragen. Op deze manier wordt het subthema geïntroduceerd en wordt de voorkennis van de deelnemer geactiveerd.
- Daarna komt er een dialoog. In deze *teksten* zitten de belangrijkste nieuwe woorden en zinnen. De gesprekken hoeven niet woord voor woord begrepen te worden. Het gaat om die woorden en zinnen en dat de boodschap overkomt.

- De volgende stap is de *verwerking* van die woorden en zinnnetjes. Dit gebeurt in een aantal verschillende oefenvormen. Met heel veel herhaling om te zorgen dat het ook echt binnenkomt. Zonder die herhaling blijft er te weinig hangen. Stelt u zich voor dat u in China woont en Chinees wil leren. Dan heeft ook u behoefte aan veel herhaling om enigszins thuis te raken in deze nieuwe taal. Voor u lijkt het soms misschien saai, maar voor de leerder is dat heel anders.
- Dan volgt de fase van *communicatie*. In eerste instantie is dat nog *gestuurd*: een deelnemer voert korte voorgeprogrammeerde gesprekjes / reageert op standaardvragen. Die stap is erg belangrijk. Daarna pas komt oefenen met vrije productie. In bijvoorbeeld een rollenspel laat de deelnemer zien dat hij / zij een eenvoudig gesprekje kan voeren. Dat gesprekje is nooit zo goed en compleet als de dialoog en de oefeningen daarvoor. Dat is logisch en dat hoort erbij: als mensen zelf gaan praten maken ze op dit niveau nog heel veel fouten, gebruiken ze korte zinnen enzovoort. De dialogen waren de input en het voorbeeld, maar wat ze nu zelf kunnen staat nog ver af van dat voorbeeld.
- Opdrachten bij de slotfoto's: de deelnemer fantaseert zijn / haar eigen verhaal bij de slotfoto('s). Deze foto's zijn bedoeld om *de fantasie te prikkelen en spontaan praten te stimuleren*. De deelnemer hoeft niet per se de woorden uit het thema te gebruiken; hij gebruikt de woorden en zinnen die hij tot zijn beschikking heeft. U stelt de vragen die onder de foto's staan.
- Elke module wordt afgesloten met een overzicht van de belangrijkste *woorden en standaardzinnnetjes*.

Wat vindt u niet terug in het materiaal?

- Lees- en schrijfp opdrachten
Het materiaal is bedoeld om de mondelinge vaardigheden te verbeteren.
- Expliciete aandacht voor grammatica
Dat is op dit niveau nog niet nodig. Een deelnemer krijgt standaardzinnnetjes aangeboden die hij/zij kan gebruiken.
- Klankoefeningen
In de modules wordt geoefend met de uitspraak van woorden en zinnen. Voor specifieke klank-oefeningen verwijzen we naar Uitspraaktrainer (uitgave Boom).

Instructie

In de modules wordt gebruik gemaakt van steeds dezelfde instructie. Bij elke instructie hoort een pictogram ter illustratie (zie bijlage). De woordenschat die in de instructie gebruikt wordt staat in onderstaand kader.

bekijk	loop rond	de begeleider	het woord nog een keer
luister	tik	het gesprek	de zin steeds
praat	geef antwoord	de vraag	de foto
wijs aan	zeg na	het antwoord	het plaatje

Total Physical Response

Met TPR (Total Physical Response) wordt het leren van taal gekoppeld aan fysieke actie. Via TPR kan de begeleider steeds de nieuwe woorden / instructies introduceren en oefenen. Hoe werkt TPR? Een concreet voorbeeld:

De begeleider wil duidelijk maken wat de instructie 'wijs aan' betekent. Hij / Zij zegt: ik wijs de tafel aan. De begeleider wijst **tegelijkertijd** de tafel aan. Dit herhaalt hij / zij een aantal keer waarbij steeds een ander (bij de deelnemer bekend) woord gebruikt wordt (stoel, boek, muur etc.). De volgende stap is dat de begeleider instructies geeft aan de deelnemer die hij / zij moet uitbeelden. Daarna kan de link gelegd worden naar de specifieke oefening.

De oefeningen

De deelnemers hoeven niet of nauwelijks te schrijven. Zij reageren op vragen door dingen aan te wijzen, vingers op te steken, te tikken, iets te doen en/of te praten. Dit is ook voor leeders die wel kunnen lezen en schrijven een prima manier om mondelinge taal te verwerven. Als deelnemers niet kunnen lezen, moet de begeleider de geschreven antwoorden voorlezen

Een aantal oefeningen heeft enige uitleg nodig:

- De luisterteksten

De werkwijze is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de tekst / het gesprek;
- de deelnemer luistert nog een of twee keer, hierbij zijn begripsoefeningen opgenomen;
- de begeleider bespreekt met de deelnemer de tekst / het gesprek aan de hand van de begripsoefeningen.

- Taalriedel

De werkwijze is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de taalriedel (audio) zonder tekst;
- de deelnemer luistert nogmaals, nu met tekst;
- de deelnemer spreekt mee met de audio met tekst / zonder tekst (met de herhaling van iedere zin);
- de begeleider leest zin voor zin de taalriedel voor, de deelnemer herhaalt.

Nb. Als een deelnemer niet kan lezen, gaat deze oefening zonder geschreven tekst.

- Zeg na

Zeg na is te vergelijken met de taalriedel. De zinnen staan niet op de audio, de begeleider leest de zin voor, de deelnemer zegt na. 

Bij een aantal oefeningen staat meer informatie in de begeleidershandleiding die bij elke module beschikbaar. Dit kunt u zien aan dit pictogram.

Groepsgrootte

De meeste oefeningen kunnen zowel in groepjes van twee/drie als ook in grotere groepen gedaan worden. De dialogen kunnen in een grotere groep – na een duidelijke instructie van de begeleider – geoefend worden in tweetallen. De begeleider loopt langs, luistert naar wat er gezegd wordt (maar verbetert niet elke fout) en helpt en ondersteunt waar dat nodig is. Het gaat in deze fase van taalverwerving om het stimuleren van praten en durf en zelfvertrouwen.

Specifieke instructies bij de oefeningen

1. Hoeveel kost het?

Oefening 3 en 4:

Transcript *Hoeveel kost het?* (1)

Medewerker supermarkt:	Goedemorgen meneer.
Hamid:	Goedemorgen.
Medewerker supermarkt:	Dat is dan € 43,15. Heeft u nog een flessenbon?
Hamid:	Nee. Alstublieft, vijftig euro.
Medewerker supermarkt:	Heeft u er 15 cent bij?
Hamid:	Even kijken. Nee, dat heb ik niet.
Medewerker supermarkt:	Oké ... alstublieft, met 6 euro 85.
	Eh ... wilt u de bon mee?
Hamid:	Ja, graag.
Medewerker supermarkt:	Nou, fijne dag verder.
Hamid:	U ook. Dag.

Oefening 5 en 6:

Transcript *Hoeveel kost het?* (2)

Medewerker winkel:	Dag mevrouw.
Miranda:	Goedemorgen.
Medewerker winkel:	Deze cd voor u?
Miranda:	Ja, hoeveel kost die?
Medewerker winkel:	€ 17,95 alstublieft.
Miranda:	Eh ... kan ik pinnen?
Medewerker winkel:	Natuurlijk, gaat uw gang.
	Eh ... zal ik de cd in een tasje doen?
Miranda:	Nee hoor, hij gaat zo wel mee.
Medewerker winkel:	Hier is uw bon.
	Met de bon kunt u de cd binnen twee weken ruilen.
Miranda:	Oké. Dank u wel.
Medewerker winkel:	Tot ziens.
Miranda:	Dag.

Oefening 7:

Gebruik originele aankoopbonnen. Laat de deelnemer zelf ook bonnen meenemen.

Werkwijze bij een analfabeet → bekijk samen de kassabon, kijk wat een deelnemer herkent op de bonnen (bijvoorbeeld de cijfers).

Oefening 8:

TPR met cijfers. Zet de cijfers van 11 – 20, 30, 40, 50 etc. op losse kaartjes. Leg de kaartjes op een rij. Geef opdrachten met deze kaartjes. Doe het eerst zelf voor. Vb. *ik pak de 12, ik geef de 12 aan ...*, *leg de 40 op de 20, leg de 11 op de 60 ...* etc.

Oefening 9:

Noem de volgende bedragen op. De deelnemer wijst het juiste bedrag aan.

€ 10 / € 25 / € 7,50 / € 42,40 / € 21,95 / € 99,95

Oefening 10:

Lees de volgende zinnen voor:

- *Goedemorgen.*
- *Dat is dan € 20.*
- *Hoeveel kost die cd?*
- *€ 17,95 alstublieft.*
- *Kan ik even pinnen?*
- *Hier is uw bon.*
- *Nee hoor, hij gaat zo wel mee.*
- *Fijne dag verder.*

Oefening 11:

Luister naar de audio. De werkwijze is als volgt:

- de deelnemer luistert naar de taalriedel (audio) zonder tekst
 - de deelnemer luistert nogmaals, nu met tekst
 - de deelnemer spreekt mee met de audio met tekst / zonder tekst (met de herhaling van iedere zin)
 - de begeleider leest zin voor zin de taalriedel voor, de deelnemer herhaalt
- N.B. Als een deelnemer niet kan lezen, gaat deze oefening zonder geschreven tekst.

Oefening 14:

Gebruik folders van de winkels in de buurt. Wijs steeds een bedrag aan. De deelnemer spreekt het bedrag uit.

Oefening 16:

Zet / leg een aantal artikelen op tafel. Dat kan van alles zijn: boek, cd, pen, schrift, telefoon, vaas, glas, fles etc. De deelnemer wijst een artikel aan en vraagt naar de prijs. Een andere deelnemer antwoordt. Hij / zij bedenkt zelf een prijs. Bespreek daarna de waarde van de artikelen.

Oefening 18:

De deelnemer bedenkt zijn / haar eigen verhaal bij de foto. Stimuleer de deelnemer om te fantaseren over de situatie van de mensen op de foto.

2. Geld pinnen

Oefening 2, 3 en 4

Transcript *Geld pinnen*

Bouhra: Hé Halina. Ik ga geld halen.
 Loop je even mee?
 Halina: Ja, dat is goed. Het is mooi weer.
 Waar eh ... is de pinautomaat?
 Bouhra: Op de hoek van de Berkenstraat, eh ... naast de supermarkt.
 Halina: O, dat is niet zo ver.
 Weet je je pincode?
 Bouhra: Ja, natuurlijk, die ken ik uit mijn hoofd.
 Halina: Waar heb je geld voor nodig?
 Bouhra: Eh, eh ... Ik wil vanmiddag even naar de markt.
 En daar kun je niet pinnen.
 Halina: Oké. Zullen we gaan?
 Bouhra: Goed. Ik pak even m'n jas.

Oefening 5:

Lees de instructie bij de plaatjes voor voor. De deelnemer luistert en kijkt naar de plaatjes.

Bespreek de handelingen en de bijbehorende taal met de deelnemer.

Zie ook www.steffie.nl/bankpas/pinpas_opnemen. Op deze website wordt de handeling "geld opnemen" voorgedaan.

Oefening 6:

Lees de volgende zinnen voor:

- *Voer uw pas in.*
- *Toets uw pincode in.*
- *Neem uw geld uit.*
- *Neem uw bon uit.*

Oefening 7:

Lees het gesprek voor tussen Bouhra en Halina (zie transcript, *Geld pinnen*).

Oefening 8:

Lees onderstaande gesprekje voor. De deelnemer zegt welk woord ontbreekt.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| • <i>Hé Halina, loop je even mee?</i> | <i>Ja, dat is goed. Het is mooi weer.</i> |
| • <i>Waar is de pinautomaat?</i> | <i>Naast de supermarkt.</i> |
| • <i>Weet je je pincode?</i> | <i>Ja, natuurlijk.</i> |
| • <i>Waar heb je geld voor nodig?</i> | <i>Ik wil vanmiddag even naar de markt.</i> |

Oefening 9:

Deze taalriedel is niet beschikbaar als audio. Lees de taalriedel in ritme voor. Tik hiervoor in een vast ritme met uw hand op de tafel. Volg verder de oefening zoals beschreven bij oefening 11 uit het eerste deel van deze module (Hoeveel kost het?).

Oefening 15:

Maak kaartjes met munten en biljetten; maak van elke soort meerdere kaartjes.

Zie de bijlage op p. 44 voor plaatjes. Maak kaartjes met geldbedragen.

Geef de ene helft van de deelnemers een kaartje met een geldbedrag. Geef de andere helft van de deelnemers meerdere kaartjes met munten en biljetten. De deelnemers lopen rond. De deelnemers met het geldbedrag proberen via de andere deelnemers hun bedrag bij elkaar te krijgen.

Vb. *Geldbedrag € 75,20 Heb je voor mij € 50? Heb je voor mij € 20? etc.*

Oefening 17:

De deelnemer bedenkt zijn / haar eigen verhaal bij de foto. Stimuleer de deelnemer om te fantaseren over de situatie van de vrouw op de foto.

3. M'n tas is gestolen

Oefening 2, 3 en 4:

Transcript *M'n tas is gestolen!* (1)

Nico:	Agent!
Agent:	Ja ...
Nico:	Mag ik wat vragen?
Agent:	Wat kan ik voor u doen?
Nico:	M'n tas is gestolen.
Agent:	Ai, dat is niet zo mooi.
Nico:	Wat moet ik nu doen?
Agent:	U moet aangifte doen bij het politiebureau.
	Wat zat er in uw tas?
Nico:	Mijn portemonnee met € 50,- en m'n bankpasje.
Agent:	Ja, uw pasje moet u meteen laten blokkeren bij uw bank.
Nico:	Oké, bedankt voor de informatie.
Agent:	Ah, graag gedaan, meneer. Succes verder.

Oefening 5:

Lees de volgende zinnen voor:

- *Mag ik wat **vragen**?*
- *Wat kan ik voor u **doen**?*
- *M'n tas is **gestolen**.*
- *U moet uw **pasje** laten blokkeren bij de bank.*

Oefening 6:

Lees het volgende tekstje voor. De deelnemer wijst het juiste plaatje aan.

In mijn tas zitten m'n portemonnee, mijn sleutels en mijn mobiele telefoon. Ik heb ook een boekje in mijn tas. O, ik heb ook nog een kam in mijn tas.

Oefening 7 en 8:

Transcript *M'n tas is gestolen!* (2)

Bankmedewerker:	Met de Klantenservice.
Nico:	Hallo, u spreekt met Nico Stevens. Mijn bankpas is gestolen.
Bankmedewerker:	Oh, wat vervelend. Ik laat uw pas blokkeren.
Nico:	Maar dan kan ik hem niet meer gebruiken.
Bankmedewerker:	Ja, dat klopt. U krijgt van ons een nieuwe pas.
Nico:	Hoe lang duurt dat?
Bankmedewerker:	Drie werkdagen.
Nico:	Oké.
Bankmedewerker:	En wat is uw rekeningnummer?

Oefening 9:

Lees de onderstaande woorden twee keer voor met het accent op de juiste lettergreep.

De eerste keer luisteren de deelnemers alleen. Bij de tweede keer tikken zij op het juiste moment op de tafel, d.w.z. op de lettergreep waar het accent op valt. Lees de woorden nog een keer voor. De deelnemers tikken op het juiste moment op tafel.

- **bank**pasje
- portemon**nee**
- **pin**code
- **pin**automaat
- apo**theek**
- blo**kk**eren
- ge**st**olen
- in**for**matie

Oefening 10:

Luister naar de audio. Volg verder de oefening zoals beschreven bij oefening 11 uit het eerste deel van deze module (Hoeveel kost het?).

Oefening 18:

Lees het verhaal dat hieronder staat. Laat de deelnemer het verhaal **exact** navertellen, dus niet samenvatten. Lees het verhaal eventueel nog een tweede keer voor.

Verhaal:

Het is zaterdag. Halina is naar de supermarkt. Ze heeft brood en melk nodig. Ze gaat naar de kassa. De boodschappen kosten € 3,50. Halina wil betalen. Maar.... waar is haar portemonnee?

Oefening 19:

De deelnemer bedenkt zijn / haar eigen verhaal bij de afbeelding. Stimuleer de deelnemer om te fantaseren over de situatie van de mensen op de afbeelding.

4. Zuinig met geld

Oefening 1:

Ter info: de mensen op de foto doen mee aan een cursus Omgaan met geld / Budgetbegeleiding.

Oefening 2, 3 en 4:

Transcript *Zuinig met geld (1)*

Nur:	Kijk, het is uitverkoop.
Jeanne:	Ah, zullen we in deze winkel kijken?
Nur:	Ja, goed. Ik zoek een nieuwe jas.
Jeanne:	Hm ... deze jas heeft 50% korting. Hij was € 80 en nu is hij nog maar € 40.
Nur:	Nou, dat is een mooie aanbieding. Ik ... ik ga hem even passen.
Jeanne:	Hm ... hij staat je goed.
Nur:	Ja, vind ik ook. Ik neem hem.

Oefening 5:

Noem de artikelen en lees de prijzen voor. De deelnemer geeft aan of hij / zij een artikel duur of goedkoop vindt.

Oefening 6:

Vraag aan de deelnemer of hij / zij wil bijhouden wat hij / zij deze week gekocht heeft.
Waren alle uitgaven nodig? Heeft de deelnemer gelet op 'koopjes' en 'aanbiedingen'?
Betaalt hij / zij wel eens in termijnen?

Oefening 7, 8 en 9:

Transcript *Zuinig met geld* (2)

Hüsnü:	Hoi Frans. Ga je mee naar de sportschool?
Frans:	Ja, leuk. Hoeveel kost de sportschool?
Hüsnü:	€ 30 per maand.
Frans:	Oh nee, dan ga ik niet mee.
Hüsnü:	Waarom niet?
Frans:	Ik heb nu geen geld. December is voor mij een dure maand. Mijn dochter en mijn zoon zijn jarig.
Hüsnü:	Zal ik je geld lenen?
Frans:	Nee hoor, dat hoeft niet.
Hüsnü:	Nou, jammer dat je niet meegaat.
Frans:	Ja, misschien volgende maand. Als ik nu zuinig doe ...

Oefening 10:

Lees de volgende zinnen voor:

- *Ga je mee naar de sportschool?*
- *Ik ga niet mee.*
- *Ik heb geen geld.*
- *December is een dure maand.*
- *Zal ik je geld lenen.*
- *Dat hoeft niet.*

Oefening 11:

Lees het onderstaande gesprek twee keer voor met het accent op de juiste lettergreep. De eerste keer luisteren de deelnemers alleen. Bij de tweede keer tikken zij op het juiste moment op de tafel, d.w.z. op de lettergreep / het woord waar het accent op valt. Lees het gesprek nog een keer voor. De deelnemers tikken op het juiste moment op tafel.

Gesprek:

Hüsnü: Ga je **mee** naar de sportschool?

Frans: Hoeveel **kost** de **sportschool**?

Hüsnü: **€ 30** voor een **maand**.

Frans: Oh, **nee**, dan ga ik niet **mee**.

Hüsnü: **Waarom** niet?

Frans: Ik heb geen **geld**.

Hüsnü: Zal ik je geld **lenen**?

Frans: **Nee** hoor, dat **hoeft** niet.

N.B. Eén zin kan meerdere accenten bevatten.

Oefening 12:

Deze taalriedel is niet beschikbaar als audio. Lees de taalriedel in ritme voor. Tik hiervoor in een vast ritme met uw hand op de tafel. Volg verder de oefening zoals beschreven bij oefening 11 uit het eerste deel van deze module (Hoeveel kost het?).

Oefening 17:

De deelnemer bedenkt eerst wat hij / zij wil kopen. Daarna bekijkt hij / zij verschillende folders van winkels. Laat de deelnemer vertellen waar het product het goedkoopst is.

Oefening 19:

De deelnemer bedenkt zijn / haar eigen verhaal bij de foto. Stimuleer de deelnemer om te fantaseren over de situatie van de mensen op de foto.

Suggesties voor extra materiaal / extra oefeningen:

- Folders van supermarkten en warenhuizen.
- ‘Echt ‘ geld.
- Ga naar de website: www.steffie.nl/bankpas/geld_opnemen Bedenk met elkaar budgettips. Op welke uitgaven kun je bezuinigen? (kijk ook op www.nibud.nl).
- Heeft een deelnemer schulden? Bekijk waar er mogelijkheden zijn voor een cursus Omgaan met geld / Schuldhulpverlening.
- Bekijk met de deelnemer enkele reclames. Praat met elkaar over de verleidingen van reclame.
- Bespreek met elkaar de dromen: “Als ik rijk was,”.
- Spelletje Bingo: maak voor elke deelnemer een kaart met zes plaatjes van geldbedragen / maak een kaart met zes plaatjes van cijfers
- Luister met de deelnemers naar liedjes. Doel hiervan is dat deelnemers de melodie van de taal horen. Vraag aan deelnemers of ze woorden herkennen. Het is niet de bedoeling dat het liedje woord voor woord wordt verstaan en/of besproken. De liedjes, die te vinden zijn op internet¹, zijn op dit niveau meestal te moeilijk. Liedjes bij deze module:
 - ‘Geld’ van Ernst, Bobbie en de rest.
 - ‘Geld, alles kun je kopen voor geld’ uit Ja zuster, nee zuster.
 - ‘Als ik toch eens rijk was’ van Lex Goudsmit.
- Neem de Zeg na / Taalriedel oefeningen op als die mogelijkheden er zijn en laat de deelnemers hun teksten terugluisteren.

1 - Veel liedjes zijn te beluisteren via Spotify (programma is gratis te downloaden via www.spotify.com.)

Bijlage met plaatjes

Bij oefening 15 (Geld pinnen).



Colofon

Dit product is tot stand gekomen door:

Het Begint met Taal
Koningin Wilhelminalaan 8, 3527 LD Utrecht
030-2422841
info@hetbegintmettaal.nl, www.hetbegintmettaal.nl

Algemene projectleiding: Sylvia de Groot Heupner

Vrije Universiteit Amsterdam - VU-NT2
De Boelelaan 1105, 1081 HV Amsterdam
020-5986575, 06-10817548
c.w.h.vander.voort@vu.nl, www.nt2.vu.nl

Inhoudelijke projectleiding: Vita Olijhoek (VU-NT2)

Concept & advies: Carola van der Voort

Van Dale Uitgevers
Postbus 13288
3507 LG Utrecht



Correspondentieadres: redactie@vandale.nl
www.vandale.nl / www.vandale.be

Auteurs: Martijn Baalman, Vita Olijhoek en
Carola van der Voort

Ontworpen door: Beeldenfabriek, Rotterdam

Fotografie:
Lucy Coenen, Marloes de Haan en Vita Olijhoek, Den Haag,
070-3838849, Lucycoenen@planet.nl

Audiobestanden: de bij deze module horende
audiobestanden zijn te beluisteren en/of te downloaden op
www.vandale.nl/spreektaal.

Beeldmateriaal: al het beeldmateriaal is met zorg
geselecteerd. Mocht u desondanks menen dat wij uw
rechten niet goed gerespecteerd hebben, neemt u dan
contact op met Het Begint met Taal.

Meer informatie? Neem contact op met Het Begint met Taal
via 030-2422841 of info@hetbegintmettaal.nl.

SpreekTaal 1 is ontwikkeld door Het Begint met Taal en de Vrije Universiteit Amsterdam en mogelijk gemaakt dankzij financiële ondersteuning van het Oranje Fonds, het Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.



Ministerie van Sociale Zaken en
Werkgelegenheid

SpreekTaal – hét materiaal voor taalcoaching

SpreekTaal is de meest gebruikte methode voor taalcoaching aan anderstaligen. Het materiaal is uitgebreid getest in de praktijk en speciaal ontwikkeld voor taalvrijwilligers die anderstaligen ondersteunen met het beter leren spreken van de Nederlandse taal.

- geschikt voor zowel een-op-een taalcoaching als kleine groepen
- eenvoudig in gebruik (geen leservaring vereist)
- goede aansluiting op de dagelijkse praktijk
- laagdrempelig, leuk en leerzaam

De methode bestaat uit twee series: **SpreekTaal 1** (niveau 0 tot A1+) en **SpreekTaal 2** (niveau A1 tot A2). Beide series bestaan uit vijftien praktische modules over dagelijkse onderwerpen, zoals Eten & Drinken, Wonen en Gezondheid. Elke afzonderlijke module bevat verschillende audio-opnames en biedt materiaal voor ongeveer 5 uur taalcoaching.

De audiobestanden die bij deze module horen, zijn te beluisteren en/of te downloaden via: www.vandale.nl/spreektaal.

SpreekTaal 1 - module 1 t/m 15

- | | | |
|----------------------|-----------------------|---------------|
| 1 Praten over jezelf | 6 Kleding & uiterlijk | 11 Gezondheid |
| 2 Familie & vrienden | 7 Leren | 12 Werk |
| 3 Eten & drinken | 8 Kopen | 13 Dag & tijd |
| 4 Wonen | 9 Reizen | 14 Bellen |
| 5 Vrije tijd | 10 Het weer | 15 Geld |



Het Begint met Taal versterkt taalvrijwilligersorganisaties op ruim 250 locaties in verschillende fases bij het slim organiseren van taalcoaching aan anderstaligen. Op deze locaties oefenen wekelijks 15.000 taalvrijwilligers met 28.000 anderstaligen de Nederlandse taal. Nieuwe initiatieven kunnen op die manier gelijk aan de slag, ervaren organisaties kunnen groeien en methodes die lokaal goed werken rollen wij landelijk uit. Zo leren we van elkaar en wordt taalcoaching nóg effectiever. Zie voor meer informatie: www.hetbegintmettaal.nl

© 2018 Het Begint met Taal
© 2018 Van Dale Uitgevers

Alle rechten voorbehouden.

